

Genre du véhicule <b>Cyclomoteur</b>	Marque de fabrique <b>M O T O B E C A N E</b>	Type <b>C a d y</b>	Modèle de l'année	Bordereau-type n° <b>5 7 5 0</b>
Caractéristiques	<b>"Cady" de chaque côté du réservoir.-"TS-5750" et "M 1" sur plaquette du moteur.</b>			
Valable à partir du n° du cadre	<b>96 073 422</b>	n° du moteur	<b>6 151 325</b>	
Constructeur du cadre	<b>MOTOBECANE, Pantin (F) - Importateur VELOMOTEURS SA, Genève</b>			
Constructeur du moteur	<b>MOTOBECANE, Pantin (F)</b>			
Le n° du cadre se trouve	<b>à droite, sur support du moteur</b>			
Le n° du moteur se trouve	<b>à droite, sur plaquette du moteur</b>			
Moteur:	Marque <b>MOTOBECANE</b>	Type <b>M 1</b>	Emplacement	<b>centre, bas</b>
Nombre de cylindres	<b>1</b>	Temps	<b>2</b>	
Alésage	<b>39</b> mm	Course	<b>41,8</b> mm	Refroidissement <b>air</b>
Puissance utile	<b>0,80</b> CV	au régime de	<b>3'080</b> t/min	Cylindrée <b>49,9</b> cm <sup>3</sup>
			Carburant	<b>essence</b>
Construction:	<b>Cadre ouvert, en tôle d'acier soudée</b>			
Guidon réglable verticalement	<b>70</b> mm	Selle réglable verticalement	<b>70</b> mm	
Frein: roue avant	<b>mécanique, sur jante, à câble, levier à droite</b>			
Frein: roue arrière	<b>mécanique, à tambour, à câble, levier à gauche</b>			
Roues: avant	<b>jante acier</b>	arrière	<b>jante acier</b>	
Pneu: avant	<b>23 x 2.00</b>	Charge max. pneu:	<b>80</b>	kg
Pneu: arrière	<b>23 x 2.00</b>	Charge max. pneu:	<b>80</b>	kg
Pédalier	<b>séparé (4,09 m)</b>	Longueur des bielles du péd.	<b>150</b>	mm
Boîte de vitesses	<b>-</b>			
Embrayage	<b>automatique, embrayage double à force centrifuge</b>			
Transmission	<b>sur la roue arrière, courroie et chaîne</b>			
	<b>rapport de démultiplication = 11 x 44 dents.</b>			
	<b>les écrous de fixation de la couronne dentée arrière sont soudés</b>			

Poids en kg	Poids à vide	28	Dimensions	Longueur	1'640	
	Charge utile	70		en	Largeur du guidon	620
	Poids total	98		mm	Diam. de la roue tractrice	590
	Garantie du fabr.	160			Hauteur	950
	Charge max. pneu	160			Empattement	1'000

Equipement:	Eclairage avant	SOUBITEZ	6 V	Syst. feu de croisement	-
	Feu arrière	CIBIE	E 2	Source de lumière	volant magnétique 8W/6V
	Réfecteurs	sur feu arrière		Dimension	17,5 cm <sup>2</sup>
	Avertisseur	timbre de bicyclette		Carburateur	GURTNER AR 10
	Plomb douanier	au tube du direction		Réservoir	2,8 litres
	Dispositif d'échappement	pot cylindrique			
	Silencieux d'aspiration	GURTNER en matière artificielle			

Vitesse maximum (mesurée sur la route)	29,3	km/h	(Admis: max. 30 km/h)
Mesure du bruit	70	dB à 29,3 km/h	4'300 t/min (Admis: max. 70 dB)

Observations:

Considéré comme cyclomoteur avec transmission par chaîne selon décision du DFJP du 19.1.67.

Lieu et date de l'expertise-type: Berne, 21.12.66.

Genre du véhicule <b>Cyclomoteur</b>	Marque de fabrique <b>M O T O B E C A N E</b>	Type <b>C a d y</b>	Modèle de l'année	Bordereau-type n° <b>5 7 5 0</b>
---	--	------------------------	-------------------	-------------------------------------

Caractéristiques "Cady" de chaque côté du réservoir.-"TS-5750" et "M 1" sur plaquette du moteur.

Valable à partir du n° du cadre 96 073 422 n° du moteur 6 151 325

Constructeur du cadre MOTOBECANE, Pantin (F) - Importateur VELOMOTEURS SA, Genève

Constructeur du moteur MOTOBECANE, Pantin (F)

Le n° du cadre se trouve à droite, sur support du moteur

Le n° du moteur se trouve à droite, sur plaquette du moteur

Moteur:	Marque <u>MOTOBECANE</u>	Type <u>M 1</u>	Emplacement <u>centre, bas</u>
	Nombre de cylindres <u>1</u>	Temps <u>2</u>	Refroidissement <u>air</u>
	Alésage <u>39</u> mm	Course <u>41,8</u> mm	Cylindrée <u>49,9</u> cm <sup>3</sup>
	Puissance utile <u>0,80</u> CV	au régime de <u>3'080</u> t/min	Carburant <u>essence</u>

Construction: Cadre ouvert, en tôle d'acier soudée

Guidon réglable verticalement 70 mm Selle réglable verticalement 70 mm

Frein: roue avant mécanique, sur jante, à câble, levier à droite

Frein: roue arrière mécanique, à tambour, à câble, levier à gauche

Roues: avant jante acier arrière jante acier

Pneu: avant 23 x 2.00 Charge max. pneu: 80 kg

Pneu: arrière 23 x 2.00 Charge max. pneu: 80 kg

Pédalier séparé (4,09 m) Longueur des bielles du péd. 150 mm

Boîte de vitesses - Nombre de vitesses -

Embrayage automatique, embrayage double à force centrifuge

Transmission sur la roue arrière, courroie et chaîne  
rapport de démultiplication = 11 x 44 dents.  
les écrous de fixation de la couronne dentée arrière sont soudés

Poids en kg	Poids à vide	28	Dimensions	Longueur	1'640	
	Charge utile	70		en	Largeur du guidon	620
	Poids total	98		mm	Diam. de la roue tractrice	590
	Garantie du fabr.	160			Hauteur	950
	Charge max. pneu	160			Empattement	1'000

Equipement:	Eclairage avant	SOUBITEZ	6 V	Syst. feu de croisement	-
	Feu arrière	CIBIE	E 2	Source de lumière	volant magnétique 8W/6V
	Rélecteurs	sur feu arrière		Dimension	17,5 cm <sup>2</sup>
	Avertisseur	timbre de bicyclette		Carburateur	GURTNER AR 10
	Plomb douanier	au tube du direction		Réservoir	2,8 litres
	Dispositif d'échappement	pot cylindrique			
Silencieux d'aspiration	GURTNER en matière artificielle				

Vitesse maximum (mesurée sur la route)	29,3	km/h	(Admis: max. 30 km/h)
Mesure du bruit	70	dB à 29,3	km/h 4'300 t/min (Admis: max. 70 dB)

Observations:

Considéré comme cyclomoteur avec transmission par chaîne selon décision du DFJP du 19.1.67.

Lieu et date de l'expertise-type: Berne, 21.12.66.